



## AVIS DE COURSE

*Inter ligue Bourgogne Franche-Comté  
Centre Val de Loire  
INC grade 5A*

**INTERSERIE CATAMARAN  
Du samedi 14 au dimanche 15 juin 2025**

Autorité Organisatrice : **CENTRE NAUTIQUE DE BOURGOGNE**  
**Lac du Bourdon**  
**89170 ST FARGEAU**

Site : <https://voile-cnb89.org>

Courriel : [presidente@voile-cnb89.org](mailto:presidente@voile-cnb89.org)

*La mention dans une règle signifie qu'un bateau ne peut pas réclamer (No Protest) contre un autre bateau pour avoir enfreint cette règle. Cela modifie la RCV 60.1(a).*

*La mention dans une règle signifie que la pénalité pour une infraction à cette règle peut, à la discrétion du jury, être inférieure à une disqualification.*

## 1 REGLES

L'épreuve est régie par

- 1.1 - les règles telles que définies dans *Les Règles de Course à la Voile*.
- 1.2 - Les prescriptions nationales traduites en anglais pour les concurrents non francophones [En Annexe Prescriptions].
- 1.4 - Les règlements fédéraux
  - Le règlement de la navigation de plaisance du plan d'eau du lac du Bourdon St Fargeau
  - Le règlement sportif du championnat de ligue du Centre-Val de Loire
- 1.5 - En cas de traduction de cet AC, le texte français prévaudra.
- 1.6 - Quand la règle 20 s'applique, un bateau peut indiquer son besoin de place pour virer ou sa réponse par appels à la voix.

## 2 INSTRUCTIONS DE COURSE (IC)

- 2.2 Les IC seront affichées selon la prescription fédérale. Les suppléments aux instructions de course type seront affichés au plus tard 60 minutes avant le 1<sup>o</sup> signal d'avertissement (Tableau d'affichage au club house)

## 3 COMMUNICATION

- 3.2 [DP] [NP] A partir du premier signal d'avertissement jusqu'à la fin de la dernière course du jour, sauf en cas d'urgence, un bateau ne doit ni émettre ni recevoir de données vocales ou de données qui ne sont pas disponibles pour tous les bateaux

## 4 ADMISSIBILITÉ ET INSCRIPTION

- 4.1 L'épreuve est ouverte à tous les bateaux suivant le tableau ci-dessous

### Le samedi 14 juin 2025 : INC Multicoques de sport

Les confirmations d'inscriptions seront enregistrées sur place au club house le samedi **14 juin 2025** à partir de **10h00** (clôture 12h30)

- 4.2 Documents exigibles à l'inscription :

#### 4.2.1

- a. Pour chaque concurrent **majeur** en possession d'une Licence Club FFVoile, la licence Club FFVoile mention "compétition" ou "pratiquant"

Pour chaque concurrent **mineur** en possession d'une Licence Club FFVoile  
:la licence Club FFVoile mention « compétition » valide

ou

:la licence Club FFVoile mention « adhésion » ou « pratiquant » accompagnée de l'attestation du renseignement d'un questionnaire relatif à l'état de santé du sportif mineur

- b. Pour chaque concurrent n'étant pas en possession d'une Licence Club FFVoile, qu'il soit étranger ou de nationalité française résidant à l'étranger :

- un justificatif d'appartenance à une Autorité Nationale membre de World Sailing
- un justificatif d'assurance valide en responsabilité civile avec une couverture minimale de deux millions d'Euros
- pour les mineurs, l'attestation du renseignement d'un questionnaire relatif à l'état de santé du sportif mineur.

- c. Une autorisation parentale pour tout membre mineur de l'équipage

- 4.2.2 Pour le bateau :

- si nécessaire, l'autorisation de port de publicité.

Les bateaux doivent se préinscrire sur : <https://forms.gle/JCJND1qVCWwGzZxg7>

## 5 DROITS A PAYER

5.1 Les droits sont les suivants :

<i>Bateau inscrit</i>	<i>15 euros</i>
-----------------------	-----------------

Gratuit pour les mineurs et étudiants

## 6 PUBLICITE

6.2 L'autorité organisatrice peut fournir des dossards que les concurrents sont tenus de porter comme autorisé par le Code de Publicité de World Sailing.

## 7 PROGRAMME

7.1 Confirmation d'inscription : au club house (voir tableau en chapitre 4.1)

8.3/8.4/8.5/8.6 Jours de course. Nombre de courses. Dernier signal d'avertissement

<u>Samedi 14 juin 2025</u>	<u>Dimanche 15 juin 2025</u>
- Le 1er signal d'avertissement est fixé à <b>14h00</b> Courses à suivre. - Aucun signal d'avertissement ne sera donné après <b>17h30</b>	- Le 1er signal d'avertissement est fixé à <b>10h30</b> Courses à suivre. - Aucun signal d'avertissement ne sera donné après <b>16h00</b>

## 8 CONTROLE DE L'ÉQUIPEMENT

9.3 Les bateaux peuvent être contrôlés à tout moment.

## 12 LES PARCOURS

- Le parcours sera de type construit (Banane, Triangle ou autre)

### **13 SYSTÈME DE PÉNALITÉ**

Pour toutes les classes, la RCV 44.1 est modifiée de sorte que la pénalité de deux tours est remplacée par la pénalité d'un tour

### **14 CLASSEMENT**

**14.2** 2 courses validées sont nécessaires pour valider la compétition.

**14.3** b) Quand 3 courses ont été validées, le score d'un bateau dans une série sera le total des scores de ses courses à l'exclusion de son plus mauvais score.

**14.4** c) Quand 8 courses ont été validées, le score d'un bateau dans une série sera le total des scores de ses courses à l'exclusion des 2 plus mauvaises

### **18 PROTECTION DES DONNÉES**

#### **18.1 Droit à l'image et à l'apparence :**

En participant à cette compétition, le concurrent et ses représentants légaux autorisent l'AO, la FFVoile et leurs sponsors à utiliser gracieusement son image et son nom, à montrer à tout moment (pendant et après la compétition) des photos en mouvement ou statiques, des films ou enregistrements télévisuels, et autres reproductions de lui-même prises lors de la compétition, et ce sur tout support et pour toute utilisation liée à la promotion de leurs activités.

#### **18.2 Utilisation des données personnelles des participants**

En participant à cette compétition, le concurrent et ses représentants légaux consentent et autorisent la FFVoile et ses sponsors ainsi que l'autorité organisatrice à utiliser et stocker gracieusement leurs données personnelles. Ces données pourront faire l'objet de publication de la FFVoile et ses sponsors. La FFVoile en particulier, mais également ses sponsors pourront utiliser ces données pour le développement de logiciels ou pour une finalité marketing. Conformément au Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD), tout concurrent ayant communiqué des données personnelles à la FFVoile peut exercer son droit d'accès aux données le concernant, les faire rectifier et, selon les situations, les supprimer, les limiter, et s'y opposer, en contactant [dpo@ffvoile.fr](mailto:dpo@ffvoile.fr) ou par courrier au siège social de la Fédération Française de Voile en précisant que la demande est relative aux données personnelles.

### **19 ETABLISSEMENT DES RISQUES**

La RCV 3 stipule : « La décision d'un bateau de participer à une course ou de rester en course est de sa seule responsabilité. » En participant à cette épreuve, chaque concurrent accepte et reconnaît que la voile est une activité potentiellement dangereuse avec des risques inhérents. Ces risques comprennent des vents forts et une mer agitée, les changements soudains de conditions météorologiques, la défaillance de l'équipement, les erreurs dans la manœuvre du bateau, la mauvaise navigation d'autres bateaux, la perte d'équilibre sur une surface instable et la fatigue, entraînant un risque accru de blessures. Le risque de dommage matériel et/ou corporel est donc inhérent au sport de la voile.

### **21 INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES**

Pour plus d'informations, contacter

**Christiane Diné Tél. 06 83 97 94 32 Courriel : [presidente@voile-cnb89.org](mailto:presidente@voile-cnb89.org)**

Festivités du samedi soir : Prendre contact avec *Christiane Diné*

#### **HEBERGEMENT POSSIBLE AUTOUR DU LAC :**

1. <https://www.camping-lacalanque.fr/>
2. <https://www.lescolas.fr/>
3. <https://www.relais-du-chateau.fr/>
4. Terrain du club
5. Parking camping- car juste face au club

## **Information de la FFVoile**

### **Prévention des violences et incivilités**

La FFVoile rappelle que les manifestations sportives sont avant tout un espace d'échanges et de partages ouvert et accessible à toutes et à tous.

A ce titre, il est demandé aux concurrents.es et aux accompagnateurs-trices de se comporter en toutes circonstances, à terre comme sur l'eau, de façon courtoise et respectueuse indépendamment de l'origine, du genre ou de l'orientation sexuelle des autres participants.es

### **Avertissement et sensibilisation plantes aquatiques plans d'eau intérieurs**

De plus en plus de plantes exotiques aquatiques sont transportées. Une fois installées dans nos milieux aquatiques, leur prolifération engendre des impacts sur nos pratiques, sur la biodiversité et sur la santé, n'y participez pas !

1) Vérifiez : Inspectez d'abord votre embarcation en prêtant une attention particulière à toutes les zones où des plantes aquatiques et des organismes vivants pourraient être présents (puit de quille, dérive, foil, aileron, safran, remorque, vide-vite, ancre de mouillage, etc...).

Inspectez également vos effets personnels. Des fragments de plantes peuvent survivre jusqu'à trois semaines dans un pli de pantalon de ciré.

Vérifiez également votre remorque qui peut remonter beaucoup de végétations aquatiques

2) Nettoyez : Nettoyez si possible vos équipements à l'eau chaude, votre embarcation et votre remorque en utilisant un nettoyeur haute pression.

3) Séchez : Le séchage de l'embarcation et de l'équipement permet de terminer le processus de décontamination.

## ANNEXE PRESCRIPTIONS FEDERALES

### **Prescriptions of the Fédération Française de Voile (FFVoile) Racing Rules of Sailing 2025-2028 Version of 15th of October 2024**

#### **Prescription 1**

FFVoile Prescription to RRS 25.1 (Notice of race, sailing instructions and signals) For events graded 4 and 5, standard notices of race and sailing instructions including the specificities of the event shall be used. Events graded 4 may have dispensation for such requirement, after receipt of FFVoile approval, received before the notice of race has been published. For events graded 5, posting of sailing instructions will be considered as meeting the requirements of RRS 25.1 application. These standard documents can be downloaded on the "Arbitrage" website of FFVoile.

<https://arbitrage.ffvoile.fr>

#### **Prescription 2 (\*)**

FFVoile Prescription to RRS 60.5(d) (Decisions on protests concerning class rules) The protest committee may ask the parties to the protest, prior to checking procedures, a deposit covering the cost of checking arising from a protest concerning class rules.

#### **Prescription 3 (\*)**

FFVoile Prescription to RRS 65.1 (Legal liability) Any question or request related to legal liability arising from an incident occurred while a boat was bound by the Racing Rules of Sailing depends on the appropriate courts and cannot be examined and dealt by a protest committee. A boat that retires from a race or accepts a penalty does not, by that such action, admit legal liability.

#### **Prescription 4 (\*)**

FFVoile Prescription to RRS 70.3(b) (Appeals and requests to a national authority) The denial of the right of appeal is subject to the written approval of the FFVoile, received at least 2 months before the event. This approval shall be posted on the official notice board during the event.

#### **Prescription 5 (\*)**

FFVoile Prescription to RRS 76.1 (Exclusion of boats or competitors) An organizing authority or race committee shall not reject or cancel the entry of a boat or exclude a competitor eligible under the notice of race and sailing instructions for an arbitrary reason.

#### **Prescription 6 (\*)**

FFVoile Prescription to RRS 78.1 (Compliance with class rules; certificates) The boat's owner or other person in charge shall, under his sole responsibility, make sure moreover that his boat complies with the equipment and security rules required by the laws, by-laws and regulations of the Administration.

#### **Prescription 7 (\*)**

FFVoile Prescription to RRS 86.3 (Changes to the racing rules) An organizing authority wishing to change a rule listed in RRS 86.1(a) in order to develop or test new rules shall first submit the changes to the FFVoile, in order to obtain its written approval and shall report the results to FFVoile after the event. Such approval shall be mentioned in the notice of race and in the sailing instructions and shall be posted on the official notice board during the event.

#### **Prescription 8 (\*)**

FFVoile Prescription to RRS 88.2 (Changes or deletions to National prescriptions) Prescriptions of the FFVoile shall not be changed or deleted in the notice of race and sailing instructions, except for events for which an international jury has been appointed. In such case, the prescriptions marked with an asterisk (\*) shall not be changed in the notice of race and sailing instructions. (The official translation of the prescriptions, downloadable on "Arbitrage" website of FFVoile shall be the only translation used to comply with RRS 90.2(b)).

#### **Prescription 9 (\*)**

FFVoile Prescription to RRS 91(a) (Minimum number of protest committee members) The protest committee shall be composed of a minimum number of committee members in accordance with the provisions of the federal regulations of the FFVoile, unless a derogation is granted by the FFVoile

#### **Prescription 10 (\*)**

FFVoile Prescription to RRS 91(b) (Appointment of an international jury) The appointment of an international jury meeting the requirements of Appendix N is subject to prior written approval of the FFVoile. Such approval shall be posted on the official notice board during the event.

FFVoile Prescription to APPENDIX R (Procedures for appeals and requests) Appeals shall be sent to: Fédération Française de Voile, jury d'appel - 17 rue Henri Bocquillon, 75015 Paris – email: jury.appel@ffvoile.fr, using preferably the appeal form downloadable on the "Arbitrage" website





